

Ngā Manu Kōrero 2018  
National Secondary School  
Speech Contests



# NGĀ WHAKATAETAETAE MO NGĀ MANU KŌRERO

## O NGĀ KURA TUARUA 2018

### NATIONAL SECONDARY SCHOOL SPEECH CONTESTS

#### TE MAURI O NGĀ MANU KŌRERO

I te Whakataetae o Ngā Manu Kōrero o te Motu, i te tau, 1989, i tohaina te waka whakairo nei ki Te Tauihu o Te Waka ā Maui, arā, ki te rōpu whakahaere mō 1990. Huri noa, kua hōatu ki Waikato, nā rātou te hui nei i whakarite i te tau 1991.

Kua whakairotia kei runga nā - “He tohu aroha na te Wairarapa”.

Nā Te Ohomauri Stewart te whakaaro mō te tāonga nei, ā, nā Sir John Bennett i whakaae, i te tau 1988. Ko te mea he tohu tēnei kia kitea te tuku mana whakahaere e te iwi whakahaere ki te iwi mā rātou anō te kaupapa nei hei hāpai. Nā te irāmutu o te matua nei, ko Te Aturangi Clamp o Tūranganui-ā-Kiwa i whakairo te waka nei. Ko Rongowhakaata, ko Ngāti Ruapani rātou ko Te Aitanga-ā-Māhaki ōna karangatanga.

Kāore anō kia tapaina te waka nei. I te kōrero ā te matua nei, kia kore ai e tūmekemeke ngā iwi.

Nō reira, ko tēnei tāonga, he tāonga nā ngā mātāwaka o runga o Aotearoa.



**PPTA**  
NEW ZEALAND POST PRIMARY  
TEACHERS' ASSOCIATION  
TE WEHENGARUA

Printed and distributed by  
NZ PPTA/Te Wehengarua,  
Level 5, 60 Willis Street,  
PO Box 2119, Wellington  
[www.ppta.org.nz](http://www.ppta.org.nz)

# NGĀ WHAKATAETAE MO NGĀ MANU KŌRERO

## O NGĀ KURA TUARUA 2018

### NATIONAL SECONDARY SCHOOL SPEECH CONTESTS

Incorporating the Korimako and Sir Turi Carroll competitions for Māori pupils speaking in English and the Pei Te Hurinui Jones and Te Rāwhiti Ihaka competitions for all pupils speaking in Māori.

Sponsored by the NZ Post Primary Teachers' Association.

“Mowai ana ngā nehenehe nui i te korengā o ngā manu tioriori, o ngā tōtara haetara. Nei tētahi ara e poi mai anō ai ngā manu, e tuake ano ai ngā tōtara haetara. Takatū ake rā, e ngā kaiwhakahaere, kua takoto nei te mānuka, amohia ake ra!”

Kia ora koutou katoa

This booklet is addressed to all secondary school principals, PPTA branches, regional co-ordinators and the National Organising Komiti. It contains background information about organising the 2018 speech contests at school and regional levels, information relating to the national finals and a check-list of key dates and contact addresses.

The national secondary speech contests are now entering their 53<sup>rd</sup> year and the national finals this year will be hosted by Ngā Manu Kōrero 2018 ki Te Tai Rāwhiti at Houhoupiko Events Centre, Makaraka, Gisborne on Tuesday 18, Wednesday 19 and Thursday 20 September 2018.

The contests are intended to encourage the development of skills and confidence of Māori students in spoken English and Māori. NZ PPTA cordially extend an invitation to all secondary schools to participate in this important annual event, noting that the Māori section is open to all students, but the English section is confined to Māori students only.

# 2018 NGĀ MANU KŌRERO TOPICS

## ENGLISH

Students can choose a topic from the following list:

1. The best project I will ever work on is me.
2. Strong values are just as important as academic achievement.
3. Mana – To inherit or earn?
4. The purpose of education is to create possibilities ...
5. Mobilise te reo ...
6. Guidelines to raising a digital native.
7. Trust ME with OUR future.
8. The goals and dreams I have to ensure a perfect life ...
9. I am going to make an “APP”.
10. 10 ways to teach me.

## MĀORI

Students can choose a topic from the following list:

1. Nā te waewae i kimi atu.
2. Māku anō tōku ao e waihanga.
3. Pakeke mā! Kia mau ki te rongomaiwhiti o te tauira.
4. Te aroaro ka tahuri ki te angitū, e kore e tau ki raro.
5. Kei ngā mātanga o te reo! He aha i hē ai te reo o te rangatahi?
6. E toa ai a Whiro, me nohopuku noa a Kou tangata!
7. Te manu hangarau, he kōpara kairērere.
8. Ngaro atu ki tāwāhi, tanumia ki tāwāhi.
9. Kei roto i au ngā pūmanawa ō ngā Atua.
10. Tōku ao Māori ka tata ngaro nei.

## CRITERIA FOR NATIONAL TOPIC SELECTION

Rationale: Ngā Manu Kōrero delegates must consider the following principles:

- Subjects should be relative to students first and foremost
- Topics are chosen so that they cannot prejudice any contestant
- That the contestant can relate to in their world view
- Must be conducive and positive to the Māori world
- Must reflect the National Ngā Manu Kōrero rules
- No topics from the previous National Competition to be used

All topics must be selected with the five categories in mind:

1. Te Reo me ona tikanga
2. Education
3. Whānau – aspects of Māori life and or history, the Māori world view
4. Culture – can also include the arts and politics
5. Health, sport and well-being

The process:

Pre-meeting: delegates to collect topics from their regions and send in to the Apiha Māori at PPTA.

They are categorised under the headings above.

All topics are considered by the committee.

The best topics are then checked on again for relevance.

Final topics are agreed upon.

Topics are sent to experts to be grammatically checked.

Topics are then sent to the regions.

## CONTENTS

1	Korimako	1
1.10	Kiri Mangu Trophy	3
2	Sir Turi Carroll	4
3	Pei Te Hurinui Jones	6
3.11	Ngā Kete o Te Mātauranga Trophy	8
	Riki Ellison Trophy	8
	Stirling Brothers Memorial Trophy	8
4	Te Rāwhiti Ihaka	9
4.12	Dame Whina Cooper Memorial Trophy	11
5	Sir Apirana Ngata Memorial Trophy	12
6	Ngā Manu Kōrero Taonga	12
7	Ngā Manu Kōrero Regional Co-ordinators 2018	13
8	Suggested time frame for 2018	15
9	Book tokens	17
10	Trophies	17
11	Certificates	17
12	Travel subsidies	18
13	Funding and assistance available to regions	18
14	Bank accounts and auditing of accounts	19
15	Teacher entitlements	19
16	Ministry of Education travel subsidy	20
17	Teacher relief days	21
18	Checklist for School Co-ordinators	22
19	Checklist for Regional Co-ordinators	22
20	Ngā Manu Kōrero forms	23
21	Judging sheets	28
22	Time keeping	28
23	Process for dealing with disputes and policy changes	35
24	Plagiarism policy	35
24	Principal signature to verify original work	36
25	National draw – senior section	36
25	National draw – junior section	37
26	Waiata Tautoko	37
27	Profile Collection for the National Host Committee	38

# NGĀ WHAKATAETAE MO NGĀ MANU KŌRERO O NGĀ KURA TUARUA 2018

The contests are in four categories; Pei Te Hurinui Jones, Korimako, Te Rāwhiti Ihaka and Sir Turi Carroll Competitions are held at three levels – school, regional and national. The following pages contain information and guidelines on organising and judging these categories and levels.

Where there is more than one contestant, the school must hold a competition to select the contestant to participate in the regional final.

## 1 KORIMAKO

1.1 The Korimako Contest was sponsored originally by a former Governor-General, Sir Bernard Fergusson, Lord Ballantrae, whose express aim was to encourage among Māori pupils a greater command and fluency in the use of spoken English.

### 1.2 ELIGIBILITY

1.2.1 The contest is for bona fide secondary Māori pupils in years 11, 12 and 13 (that is, students who are undertaking a full-time course of study at these levels).

1.2.2 For the purposes of the contest, Māori pupils are defined as those of New Zealand Māori descent.

### 1.3 STRUCTURE OF THE KORIMAKO CONTEST

1.3.1 The contest is in 2 parts:

a prepared speech in English of up to 6 minutes in length

plus an impromptu speech in English of up to 3 minutes in length, with a 5 minute period of preparation time.

The Korimako Trophy is awarded to the contestant who gains the highest aggregate score for both the prepared and the impromptu speech.

### 1.4 TOPICS

1.4.1 One set of topics is set by the Ngā Manu Kōrero Regional Co-ordinators in March, for use at the school, regional and national contests. The use of these topics at school and regional contests remain optional. However the topics set by the Ngā Manu Kōrero Regional Co-ordinators must be used for the national contests.

### 1.5 CUE CARDS

1.5.1 No cue cards, or hand held paper or written aids are to be used in the prepared speech. If used, there will be a penalty of 10 marks deducted.

1.5.2 No cue cards, or hand held paper or written aids are to be used in the impromptu speech. If used, there will be a penalty of 10 marks deducted.

## 1.6 JUDGING OF THE KORIMAKO CONTEST

- 1.6.1 The contest is aimed at encouraging the development of English language skills and to this end the speech must be delivered in standard English, however, a brief salutation in Māori is permissible. Quotations are to be regarded as part of the speech. The speech must be the original work of the contestant. Refer to Plagiarism Policy on page 34 and Principal Signature to verify original work on page 35.
- 1.6.2 In order to ensure a degree of uniformity at all three levels of the contest (school, regional, national), the official marking sheet must be used (copies included in this booklet – refer pages 27 and 28).
- 1.6.3 Please note – only one winner of the school contests may enter as a contestant in the regional contests, and only one winner of the regional finals may enter as a contestant in the national finals.

## 1.7 OLYMPIC SCORING SYSTEM

- 1.7.1 The Olympic Scoring System is used in the national contests of Ngā Manu Kōrero. Under this system five judges are used to allocate scores for each speaker. The top and bottom scores are eliminated leaving the remaining scores to be totalled for a final score. This system is fair and does not unduly influence, advantage or disadvantage any speaker.
- 1.7.2 Whenever resources and personnel are available the Olympic Scoring System should be used in the school and regional contests.

## 1.8 IN THE EVENT OF A DRAW

- 1.8.1 It is permissible for speakers to gain equal placings in all sections, however prioritised judging criteria will be applied to distinguish a single winner in the event of a first-equal overall placing in the regional and national Ngā Manu Kōrero competitions.
- 1.8.2 In the event of a first-equal overall placing (both impromptu and prepared) the speaker with the highest tallied score from their judging sheets in the impromptu speech is deemed the winner. If the scores are identical in the impromptu speech the speaker with the highest tallied score from their judging sheets in the prepared speech is deemed the winner. If the scores are identical then we progress to the prepared speech criteria.

## 1.9 PRIORITISED CRITERIA FOR ENGLISH

- 1.9.1
  - (1) Speech Merit/Content.
  - (2) Combined total of: Speech development and Language.
  - (3) Combined total of: Manner and Physical.
  - (4) Combined total of: Speech structure, Effectiveness and Voice.



## 1.10 OTHER PRIZES AWARDED IN THE KORIMAKO CONTEST

### KIRI MANGU TROPHY

Presented by Southland Girls' High School as a memorial to Kiri Moerangi Mangu, who won the regional Otago/Southland Korimako Speech Contest in 1990. Her goal was to participate in the national Korimako Speech Contest. Kiri did not attend the Nationals as she passed away at the end of term 2.

The Kiri Mangu Trophy is awarded to the winner of the impromptu section of the Korimako contest.

## 1.11 PRIZES AND CERTIFICATES

### REGIONAL COMPETITIONS

The winner of the regional finals receives a \$100 book token.

### NATIONAL COMPETITIONS

- i. The winner of the national competitions receives the Korimako Trophy.
- ii. The 2<sup>nd</sup> place-getter receives the Jock McEwen Trophy.
- iii. The 3<sup>rd</sup> place-getter receives the Ngāwini Trophy.
- iv. The winner of the prepared speech receives the Te Manu Korohi Te Ata-Pō Trophy.
- v. The winner of the impromptu speech receives the Kiri Mangu Trophy.
- vi. Each of the trophies will be held by the winning contestant's school for one year.

## 2 SIR TURI CARROLL

2.1 This contest commemorates the late Sir Turi Carroll, revered Kahungunu leader who stood firmly in both worlds. For many years he was Chairman of the Wairoa County Council. His last sphere of influence was as inaugural Chairman of the New Zealand Māori Council, a position he filled with distinction, and one of great benefit to Māoridom. The trophy was presented by Ngāti Kahungunu ki Wairoa in 1980.

### 2.2 ELIGIBILITY

2.2.1 The contest is for bona fide secondary Māori pupils in years 9 and 10 (that is, students who are undertaking a full-time course of study at these levels) and the conditions are the same as for the Korimako contest, except there is no impromptu section.

### 2.3 STRUCTURE OF THE SIR TURI CARROLL CONTEST

2.3.1 The contest is in one part – a prepared speech in English of up to 6 minutes in length. There is no impromptu section.

### 2.4 TOPICS

2.4.1 One set of topics is set by the Ngā Manu Kōrero Regional Co-ordinators in March, for use at the school, regional and national contests. The use of these topics at school and regional contests remain optional. However the topics set by the Ngā Manu Kōrero Regional Co-ordinators must be used for the national contests.

### 2.5 CUE CARDS

2.5.1 No cue cards, or hand held paper or written aids are to be used. If used, there will be a penalty of 10 marks deducted.

### 2.6 JUDGING OF THE SIR TURI CARROLL CONTEST

2.6.1 The contest is aimed at encouraging the development of English language skills and to this end the speech must be delivered in standard English, however, a brief salutation in Māori is permissible. Quotations are to be regarded as part of the speech. The speech must be the original work of the contestant. Refer to Plagiarism Policy on page 34 and Principal Signature to verify original work on page 35.

2.6.2 In order to ensure a degree of uniformity at all three levels of the contest (school, regional, national), the official marking sheet must be used (copy included in this booklet – refer to page 29).

2.6.3 Please note – only one winner of the school contests may enter as a contestant in the regional contests, and only one winner of the regional finals may enter as a contestant in the national finals.

## 2.7 OLYMPIC SCORING SYSTEM

2.7.1 The Olympic Scoring System is used in the national contests of Ngā Manu Kōrero. Under this system five judges are used to allocate scores for each speaker. The top and bottom scores are eliminated leaving the remaining scores to be totalled for a final score. This system is fair and does not unduly influence, advantage or disadvantage any speaker.

2.7.2 Whenever resources and personnel are available the Olympic Scoring System should be used in the school and regional contests.

## 2.8 IN THE EVENT OF A DRAW

2.8.1 It is permissible for speakers to gain equal placings in all sections, however prioritised judging criteria will be applied to distinguish a single winner in the event of a first-equal overall placing in the regional and national Ngā Manu Kōrero competitions.

## 2.9 PRIORITISED CRITERIA FOR ENGLISH

- 2.9.1
- (1) Speech Merit/Content.
  - (2) Combined total of: Speech development and Language.
  - (3) Combined total of: Manner and Physical.
  - (4) Combined total of: Speech structure, Effectiveness and Voice.

## 2.10 PRIZES AND CERTIFICATES

### 2.10.1 REGIONAL COMPETITIONS

The winner of the regional finals receives a \$100 book token.

### 2.10.2 NATIONAL COMPETITIONS

The winner of the national competitions receives the Sir Turi Carroll Trophy.

The 2<sup>nd</sup> place-getter receives the Moni Taumaunu Trophy.

The 3<sup>rd</sup> place-getter receives the Makuru Trophy. He tohu whakamahara tēnei ki a Dr Monte Rereamoamo Ohia "Kō te Atua tōku piringa, ka puta, ka ora".

Makuru is the name of the taonga and is adorned with a traditional whakarei representing abundance that will reward our efforts. Education brings abundance to those who walk the path of learning and also to their whānau and to the communities in which they live.

Each of the trophies will be held by the winning contestant's school for one year.

2.10.3 Please note – only one winner of the school contests may enter as a contestant in the regional contests, and only one winner of the regional finals may enter as a contestant in the national finals.

### 3 PEI TE HURINUI JONES

3.1 This contest commemorates the late Dr Pei Te Hurinui Jones, a distinguished Waikato elder and scholar who died in 1976. Dr Jones was a well known orator and prolific writer who played an important part in the revision of the Williams Dictionary, and in fostering the Māori language in many other ways. He was awarded the degree of Doctor of Literature by Waikato University for his contribution to literature.

#### 3.2 ELIGIBILITY

3.2.1 The contest is for bona fide secondary school pupils, both male and female, Māori and non- Māori in years 11, 12 and 13 (that is, students who are undertaking a full-time course of study at these levels).

3.2.2 The objectives of the contest are to give greater impetus and status to the teaching of Māori in secondary schools and to encourage pupils to express themselves effectively in spoken Māori.

#### 3.3 STRUCTURE OF THE PEI TE HURINUI JONES CONTEST

3.3.1 The contest is in two parts:

3.3.1.1 a prepared speech in Māori of up to 12 minutes in length to allow time for inclusion of Ngā Mihi.

3.3.1.2 plus an impromptu speech in Māori of up to 3 minutes in length, with a 5 minute period of preparation time.

3.3.1.3 The Pei Te Hurinui Jones Trophy is awarded to the contestant who gains the highest aggregate score for both the prepared and the impromptu speech.

#### 3.4 TOPICS

3.4.1 One set of topics is set by the Ngā Manu Kōrero Regional Co-ordinators in March, for use at the school, regional and national contests. The use of these topics at school and regional contests remain optional. However the topics set by the Ngā Manu Kōrero Regional Co-ordinators must be used for the national contests.

#### 3.5 CUE CARDS

3.5.1 No cue cards, or hand held paper or written aids are to be used in the prepared speech. If used, there will be a penalty of 10 marks deducted.

3.5.2 No cue cards, or hand held paper or written aids are to be used in the impromptu speech. If used, there will be a penalty of 10 marks deducted.

#### 3.6 JUDGING OF THE PEI TE HURINUI JONES CONTEST

3.6.1 Judges should note that this contest is not intended as an exercise for pupils to demonstrate their expertise in whaikōrero as such, but one in which all contestants, both male and female are given the opportunity to compete on equal terms to show their ability in using the Māori language. The speech must be the original work of the contestant. Refer to Plagiarism Policy on page 34 and Principal Signature to verify original work on page 35.

3.6.2 In order to ensure a degree of uniformity at all three levels of the contest (school, regional, national) the official marking sheet must be used (copies included in this booklet – pages 30 and 31).

3.6.3 Please note – only one winner of the school contests may enter as a contestant in the regional contests, and only one winner of the regional finals may enter as a contestant in the national finals.

### 3.7 OLYMPIC SCORING SYSTEM

3.7.1 The Olympic Scoring System is used in the national contests of Ngā Manu Kōrero. Under this system five judges are used to allocate scores for each speaker. The top and bottom scores are eliminated leaving the remaining scores to be totalled for a final score. This system is fair and does not unduly influence, advantage or disadvantage any speaker.

3.7.2 Whenever resources and personnel are available the Olympic Scoring System should be used in the school and regional contests.

### 3.8 IN THE EVENT OF A DRAW

3.8.1 It is permissible for speakers to gain equal placings in all sections, however prioritised judging criteria will be applied to distinguish a single winner in the event of a first-equal overall placing in the regional and national Ngā Manu Kōrero competitions.

3.8.2 In the event of a first-equal overall placing (both impromptu and prepared) the speaker with the highest tallied score from their judging sheets in the impromptu speech is deemed the winner. If the scores are identical in the impromptu speech the speaker with the highest tallied score from their judging sheets in the prepared speech is deemed the winner. If the scores are identical then we progress to the prepared speech criteria.

### 3.9 PRIORITISED CRITERIA FOR MĀORI

- 3.9.1
- (1) Te tika o te whakatakoto i te kupu.
  - (2) Te whakarārangi haere o ngā kōrero.
  - (3) Te wana me te ihi o te kōrero.
  - (4) Combined total of: Te whakatakoto i te tāhū, Te hāngai o ngā kōrero me ngā whakaaro ki te kaupapa kua whakapuakina me Te Whakarāpopoto.

### 3.10 PRIZES AND CERTIFICATES

#### 3.10.1 REGIONAL COMPETITIONS

The winner of the regional finals receives a \$100 book token.

#### 3.10.2 NATIONAL COMPETITIONS

The winner of the national competitions receives the Pei Te Hurinui Jones Trophy.

The 2<sup>nd</sup> place-getter in the Pei Te Hurinui Jones section receives the Achlee Fong Memorial Trophy, donated by Ngā Kaiako Māori o Tāmaki-makau-rau me te whānau o Ngā Puna o Waiorea.

The 3<sup>rd</sup> place-getter receives the Mumuhau Takeretou o Mātaatua Trophy.

The winner of the prepared speech receives the Te Kōhao o te Ngira Trophy.

The winner of the impromptu speech receives the Stirling Brothers Memorial Trophy.

Each of the trophies will be held by the winning contestant's school for one year.

### 3.11 OTHER PRIZES AWARDED IN THE PEI TE HURINUI JONES CONTEST

#### NGĀ KETE O TE MĀTAURANGA TROPHY

Presented by the people of Tai Tokerau – awarded to the best female speaker in the national finals of the Pei Te Hurinui Jones contest. It is held for one year by the contestant's school.

#### RIKI ELLISON TROPHY

Presented by the family of the late Riki Ellison as a memorial to their kaumātua and to acknowledge his influence in revitalising the language – awarded to the best male speaker in the national finals of the Pei Te Hurinui Jones contest. It is held for one year by the contestant's school.

#### STIRLING BROTHERS MEMORIAL TROPHY

This waka huia was carved by the late Dr Pakāriki Harrison (Tohunga Whakairo) in memory of his nephews, the Stirling Brothers who passed away in a tragic accident in 1987. George (27), Kepa (24) and Hamiora (19) were all head prefects of St Stephens School (Tipene) and had all been school, regional and national representatives in Rugby. All brothers were well known for their contribution to the Māori components of their School life: Manu Korero, Kapa haka, Kaitito waiata.

This trophy was donated in 1989 at Turangawaewae by the Stirling Family. This trophy is to challenge Pei Te Hurinui contestants to show their prowess in the Māori language, by speaking on a topic in a spontaneous fashion within three minutes.

## 4 TE RĀWHITI IHAKA

4.1 This contest commemorates the late Rāwhiti Ihaka and the reputation he earned for his skills in oratory, both in Māori and in English.

4.2 The trophy was presented by senior pupils of St Stephens School led by their Headmaster, the late Scotty McPherson, as a tribute to a beloved teacher and mentor. The trophy acknowledged his skills in teaching mathematics and science, being one of the first Māori graduates in this field.

### 4.3 ELIGIBILITY

4.3.1 The contest is for bona fide secondary school pupils, both male and female, Māori and non- Māori in years 9 and 10 (that is, students who are undertaking a full-time course of study at these levels).

### 4.4 STRUCTURE OF THE RĀWHITI IHAKA CONTEST

4.4.1 The contest is for a prepared speech in Māori of up to 12 minutes in length and has the same conditions as the Pei Te Hurinui Jones Senior Māori Contest, except there is no impromptu section.

### 4.5 TOPICS

4.5.1 One set of topics is set by the Ngā Manu Kōrero Regional Co-ordinators in March, for use at the school, regional and national contests. The use of these topics at school and regional contests remain optional. However the topics set by the Ngā Manu Kōrero Regional Co-ordinators must be used for the national contests.

### 4.6 CUE CARDS

4.6.1 No cue cards, or hand held paper or written aids are to be used. If used, there will be a penalty of 10 marks deducted.

### 4.7 JUDGING OF THE RĀWHITI IHAKA CONTEST

4.7.1 Judges should note that this contest is not intended as an exercise for pupils to demonstrate their expertise in whaikōrero as such, but one in which all contestants, both male and female are given the opportunity to compete on equal terms to show their ability in using the Māori language. The speech must be the original work of the contestant. Refer to Plagiarism Policy on page 34 and Principal Signature to verify original work on page 35.

4.7.2 In order to ensure a degree of uniformity at all three levels of the contest (school, regional, national), the official marking sheet must be used (copy included on page 32).

4.7.3 Please note – only one winner of the school contests may enter as a contestant in the regional contests, and only one winner of the regional finals may enter as a contestant in the national finals.

## 4.8 OLYMPIC SCORING SYSTEM

4.8.1 The Olympic Scoring System is used in the national contests of Ngā Manu Kōrero. Under this system five judges are used to allocate scores for each speaker. The top and bottom scores are eliminated leaving the remaining scores to be totalled for a final score. This system is fair and does not unduly influence, advantage or disadvantage any speaker.

4.8.2 Whenever resources and personnel are available the Olympic Scoring System should be used in the school and regional contests.

## 4.9 IN THE EVENT OF A DRAW

4.9.1 Prioritised judging criteria will be applied to distinguish a single winner in the event of a first-equal placing in the regional and national Ngā Manu Kōrero competitions.

## 4.10 PRIORITISED CRITERIA FOR MĀORI

- 4.10.1
- (1) Te tika o te whakatakoto i te kupu.
  - (2) Te whakarārangi haere o ngā kōrero.
  - (3) Te wana me te ihi o te kōrero.
  - (4) Combined total of Te whakatakoto i te tātū, Te hāngai o ngā kōrero me ngā whakaaro ki te kaupapa kua whakapuakina me Te Whakarāpopoto.

## 4.11 PRIZES AND CERTIFICATES

### 4.11.1 REGIONAL COMPETITIONS

The winner of the regional finals receives a \$100 book token.

### 4.11.2 NATIONAL COMPETITIONS

The winner of the national competitions receives the Te Rāwhiti Ihaka Trophy.

The 2nd place-getter receives the Te Hononga Waka Trophy.

The 3rd place-getter receives the Whakamana te Reo Trophy.

4.11.3 Please note – only one winner of the school contests may enter as a contestant in the regional contests, and only one winner of the regional finals may enter as a contestant in the national finals.



#### 4.12 OTHER PRIZES AWARDED IN THE RĀWHITI IHAKA CONTEST

##### DAME WHINA COOPER MEMORIAL TROPHY – “TE RAKAU MAAPUNA”

The history, purpose and conditions for the award of this trophy are as follows:

Presented by the Tai Tokerau people in 2007 to commemorate the prowess of Dame Whina Cooper embodied in the whakatauki, which is on the plaque on the trophy.

*“Kia mataara te titiro, kia mataara te whakarongo, ka mataara te korero”*

The purpose of the Dame Whina Cooper Memorial Trophy is:

to encourage greater participation by females in the Te Rāwhiti Ihaka Contest (Junior Māori Contest), and to recognise the female student who has shown the greatest proficiency in Te Reo Māori.

#### 4.13 THE DAME WHINA COOPER MEMORIAL TROPHY WILL BE AWARDED TO:

The female student who gains the highest placing in the Te Rāwhiti Ihaka Section (Junior Māori Contest).

## 5 SIR APIRANA NGATA MEMORIAL TROPHY

- 5.1 The history, purpose and conditions for the award of this trophy are as follows:
- 5.2 Presented by the Tairāwhiti region in 1994 to commemorate the centenary of the capping of the first Māori graduate at a New Zealand University (1894 to 1994), and in recognition of Sir Apirana Turupa Ngata's proficiency in Māori and English.
- 5.3 The trophy name "E Tipu E Rea" is an abbreviation of his well known proverb, as well as a challenge to our youth.
- 5.4 The purpose of the Sir Apirana Ngata Memorial Trophy is:
  - 5.4.1 to encourage greater individual, school and regional proficiency in English and Māori languages, and
  - 5.4.2 to recognise those students who have shown greatest proficiency in both English and Māori on an individual, school and regional basis.
- 5.5 THE SIR APIRANA NGATA MEMORIAL TROPHY WILL BE AWARDED TO:
  - 5.5.1 The student who gains the highest aggregate in both Māori and English languages  
or in the event of no student qualifying;
  - 5.5.2 The school who gains the highest aggregate in both Māori and English languages  
or in the event of no school qualifying;
  - 5.5.3 The region who gains the highest aggregate in both Māori and English languages.
  - 5.5.4 If there is a draw, the award will be made to the individual, school or region with the highest aggregate in Māori.

## 6 NGĀ MANU KŌRERO TAONGA

- 6.1 At the 2010 Ngā Manu Kōrero Regional Coordinator's hui a consensus was reached that no further taonga be added to the national competitions at this time.
- 6.2 A working group consisting of Ngā Manu Kōrero Regional Coordinators met in 2012 to review the future of Ngā Manu Kōrero, and the criteria for presenting taonga.

## 7 NGĀ MANU KŌRERO REGIONAL CO-ORDINATORS 2018

<p style="text-align: center;"><b>TAI TOKERAU</b></p> <p style="text-align: center;">Edith Painting-Davis</p> <p>School: Bay of Islands College            Phone: (09) 404 1055            Fax: (09) 404 1048            Mobile: 021 022 54448            Email: <a href="mailto:epd@boic.school.nz">epd@boic.school.nz</a>            Regionals: Wed 6 to Fri 8 June 2018            Venue: Te Kura Takiwā o Opononi</p>	<p style="text-align: center;"><b>WHANGANUI / TARANAKI</b></p> <p style="text-align: center;">Rihari Brown</p> <p>School: New Plymouth Girls' High School            Phone: (06) 757 3899            Fax: (06) 757 3882            Mobile: 027 973 3452            Email: <a href="mailto:rbrown@npghs.school.nz">rbrown@npghs.school.nz</a>            Regionals: Thurs 21 and Fri 22 June 2018            Venue: North Taranaki Sport &amp; Recreation Centre, Princess Street, Waitara (across from Waitara High School)</p>
<p style="text-align: center;"><b>TĀMAKI-MAKAU-RAU</b></p> <p style="text-align: center;">Te Whaitua o Uenuku</p> <p style="text-align: center;">Harley Maika</p> <p>School: Te Kura Māori o Ngā Tapuwāe</p> <p>Phone: (09) 551 6161            Fax: (09) 551 6170            Mobile: 021 378 090            Email: <a href="mailto:htmaika@ngatapuwaee.school.nz">htmaika@ngatapuwaee.school.nz</a>            Regionals: Fri 4 May 2018            Venue: Te Wānanga o Aotearoa, Mangere Campus, 15 Canning Cres, Mangere</p>	<p style="text-align: center;"><b>TĀMAKI-MAKAU-RAU</b></p> <p style="text-align: center;">Ngā Manu Kōrero ki Te Waitemata</p> <p style="text-align: center;">Chris Selwyn</p> <p>School: Ngā Puna o Waiorea – Western Springs College</p> <p>Phone: (09) 815 6742            Fax: (09) 815 6740            Mobile: 021 441 072            Email: <a href="mailto:selwync@wsc.school.nz">selwync@wsc.school.nz</a>            Regionals: Thurs 7 June (Powhiri) and Fri 8 June 2018            Venue: Ngāti Whātua o Ōrakei Marae</p>
<p style="text-align: center;"><b>WAIKATO</b></p> <p style="text-align: center;">Tokoaitua Winiata</p> <p>School: Ngā Taiātea Wharekura</p> <p>Phone: (07) 850 6358            Fax: N/A            Mobile: 027 834 7863            Email: <a href="mailto:tokoaitua.winiata@taiatea.school.nz">tokoaitua.winiata@taiatea.school.nz</a></p> <p>Regionals: Fri 3 Aug 2018            Venue: Tai Wananga</p>	<p style="text-align: center;"><b>TE ARAWA</b></p> <p style="text-align: center;">Stephanie Richards and Geoff (Snow) Rameka</p> <p>School: Taupo-Nui-a-Tia College</p> <p>Phone: (07) 376 1100            Fax: (07) 376 1101            Mobile: 021 378 854 Stephanie / 021 299 5661 Geoff            Email: <a href="mailto:stephanie.richards@taupocollege.ac.nz">stephanie.richards@taupocollege.ac.nz</a>  <a href="mailto:geoff.rameka@taupocollege.ac.nz">geoff.rameka@taupocollege.ac.nz</a></p> <p>Regionals: Fri 31 May 2018            Venue: Taupo-Nui-a-Tia-College</p>
<p style="text-align: center;"><b>MĀTAATUA</b></p> <p style="text-align: center;">Aramahou Ririnui</p> <p>School: Te Wharekura o Mauao</p> <p>Phone: (07) 579 3060            Fax: N/A            Mobile: 022 673 8761            Email: <a href="mailto:aramahour@mauao.school.nz">aramahour@mauao.school.nz</a>            Regionals: Fri 22 June 2018            Venue: Te Kura Mana Māori o Whangaparāoa</p>	<p style="text-align: center;"><b>MĀTAATUA</b></p> <p style="text-align: center;">Turuhira Hare</p> <p>School: Te Wharekura o Ruatoki</p> <p>Phone: (07) 312 9156            Fax: (07) 312 9585            Mobile: 027 721 9962            Email: <a href="mailto:turuhira@ruatoki.school.nz">turuhira@ruatoki.school.nz</a>            Regionals: Fri 22 June 2018            Venue: Te Kura Mana Māori o Whangaparāoa</p>
<p style="text-align: center;"><b>TAIRĀWHITI</b></p> <p style="text-align: center;">Kerry-Ann Matahiki</p> <p>School: TKKM o Kawakawa-mai-tawhiti</p> <p>Phone: (06) 864 4616            Fax: (06) 864 4029            Mobile: 021 081 48748            Email: <a href="mailto:kerryann@kkmt.school.nz">kerryann@kkmt.school.nz</a>            Regionals: Tues 22 and Wed 23 May 2018            Venue: Gisborne Girls' High School</p>	<p style="text-align: center;"><b>TE MATAU A MĀUI</b></p> <p style="text-align: center;">Mere Manning</p> <p>School: Taradale High School</p> <p>Phone: (06) 844 2159            Fax: (06) 844 5248            Mobile: 027 248 6139            Email: <a href="mailto:mg@ths.school.nz">mg@ths.school.nz</a>            Regionals: Fri 29 June 2018            Venue: Te Ūranga Waka, Eastern Institute of Technology</p>

**MANAWATŪ / HOROWHENUA**

Jamie Ngaronga

School: St Peters College

Phone: (06) 354 4198

Fax: (06) 353 3161

Mobile: 020 407 33895

Email: [ngaronga@stpeterspn.school.nz](mailto:ngaronga@stpeterspn.school.nz)

Regionals: Fri 8 June 2018

Venue: Tararua College

**WAIRARAPA / AWAKAIRANGI**

Ayla Reti

School: Te Ara Whānui Kura Kaupapa  
Māori o ngā Kohanga Reo o Te  
Awa Kairangi

Phone: (04) 589 9012

Fax: (04) 589 9176

Mobile: 022 406 1107

Email: [ar@tawkkm.school.nz](mailto:ar@tawkkm.school.nz)

Regionals: Fri 25 May 2018

Venue: Hutt Valley High School

**WHANGANUI-A-TARA KI ŌTAKI**

Trist Reweti

School: Te Kura Kaupapa Māori o Te Rito

Phone: (06) 364 5207

Fax: (06) 364 5206

Mobile: 021 287 4784

Email: [trist.heni@gmail.com](mailto:trist.heni@gmail.com)

Regionals: Wed 13 June 2018

Venue: Takapuwahia Marae

**TE TAUIHU O TE WAKA A MĀUI**

Wayne Hippolite

School: Nelson College

Phone: (03) 548 3099 x 897

Fax: (03) 546 6932

Mobile: 021 162 5898

Email: [ht@nelsoncollege.school.nz](mailto:ht@nelsoncollege.school.nz)

Regionals: Fri 25 May 2018

Venue: Headingly Centre, Richmond,  
Nelson**WAITAHA**

Miriamia Setterington

School: Cashmere High School

Phone: (03) 332 9129

Fax: (03) 332 9126

Mobile: 027 309 6718

Email: [sem@cashmere.school.nz](mailto:sem@cashmere.school.nz)

Regionals: Fri 22 June 2018

Venue: Riccarton High School

**OTAKOU / MURIHIKU**

Cherie Ford

School: Queens High School

Phone: (03) 455 7212 x 860

Fax: (03) 455 8644

Mobile: 027 4101074

Email: [cherief@queens.school.nz](mailto:cherief@queens.school.nz)

Regionals: Fri 22 June 2018

Venue: Civic Theatre, Invercargill

For further information please contact:

Dr Te Mākao Bowkett,  
 Āpiha Māori  
 Te Wehengarua  
 NZ Post Primary Teachers' Association  
 PO Box 2119  
 WELLINGTON  
 Phone: (04) 913 4234  
 Fax: (04) 382 8763  
 Cell: 021 822 038  
 Email: [tbowkett@ppta.org.nz](mailto:tbowkett@ppta.org.nz)  
 Website: [www.ppta.org.nz](http://www.ppta.org.nz)

(updated 13 March 2018)

Key contacts for the Nationals:

Ngā Manu Kōrero 2018 ki Te Tai Rāwhiti  
 Kerry-Ann Matahiki 021 081 48748  
 email: [kerryann@kkmt.school.nz](mailto:kerryann@kkmt.school.nz)

## 8 SUGGESTED TIME FRAME FOR 2018

### 8.1 SCHOOL CONTESTS

8.1.1 If there is more than one contestant in any category, schools must organise their own competitions to select contestants to participate in the regional final. The Student Profile form (refer page 25) is to be completed and forwarded to your Regional Co-ordinator (refer pages 12 and 13 for contact details).

### 8.2 REGIONAL CONTESTS

8.2.1 Regional contests are organised by Regional Co-ordinators.

8.2.2 Regional finals should be completed by the Regional Organising Committee by (suggested date):

- Friday 8 June 2018

8.2.3 Each school is responsible for providing a signed statement from the Principal to verify that the speech is the original work of the student.

8.2.4 Student Profile forms of regional winners only should be forwarded to the Āpiha Māori, PPTA National Office, Wellington by:

- Friday 6 July 2018

8.2.5 The results of regional competitions should also be sent to the Āpiha Māori, PPTA.

8.2.6 Regional Co-ordinators should ascertain the number of supporters from their regions, who will be attending the national competitions (and needing accommodation), and evidence from the Principal that the speech is the original work of the student, and forward this information to the National Organising Komiti by:

- Friday 13 July 2018

8.2.7 Regional Audited Accounts and Information (refer to form on page 27) must be sent to the Āpiha Māori, PPTA National Office by:

- Friday 6 July 2018

### 8.3 NATIONAL CONTESTS

8.3.1 One set of topics is set by the Ngā Manu Kōrero Regional Co-ordinators in March, for use at the school, regional and national contests. The use of these topics at school and regional contests remain optional. However the topics set by the Ngā Manu Kōrero Regional Co-ordinators must be used for the national contests.

- Friday 16 March 2018

8.3.2 National competitions will be held at the Houhoupiko Events Centre, Makaraka, Gisborne on Tuesday 18, Wednesday 19 and Thursday 20 September 2018.



## 9 BOOK TOKENS

### 9.1 REGIONAL COMPETITIONS

Winners in the four categories each receive a book token of \$100, presented at the regional contests.

Regional Co-ordinators will be presented with book tokens from the PPTA at the Regional Co-ordinators annual training hui, or upon their forwarding to the PPTA, a completed Request For Regional Funding form (refer page 26).

## 10 TROPHIES

10.1 It has now become tradition for trophies to be returned with due ceremony and the National Organising Komiti will advise schools concerned about this. Trophies are presented to the winners at the end of the national finals. This is done, where possible, by the previous year's winners.

10.2 Schools returning a trophy or trophies are entitled to a subsidy of \$50 per trophy to assist with travel to the National Secondary Speech Contests. To qualify for the subsidy, eligible schools must notify Te Mākao Bowkett (Āpiha Māori, PPTA) by completing the relevant section on the Request For Regional Funding form included in this booklet (refer page 26). It is important that every care is taken when handling and transporting these taonga.

## 11 CERTIFICATES

### 11.1 CERTIFICATE OF MERIT

These will be issued to all place-getters at school, regional and national levels.

### 11.2 CERTIFICATE OF PARTICIPATION

These will be issued to all participants at school, regional and national levels.

11.3 Schools' entitlement to certificates will be in accordance with the completed Results of School/Regional Contest form (refer page 24), which is to be sent to Te Mākao Bowkett (Āpiha Māori, PPTA).

11.4 Numbers and type of certificates required at Regional level will be in accordance with the completed Results of School/Regional Contests form supplied by the schools (refer page 24).

11.5 The same form should be used for Regional results.

## 12 TRAVEL SUBSIDIES

### 12.1 TRAVEL SUBSIDIES TO ATTEND REGIONAL CONTESTS

Due to the lack of funding, no travel subsidy is available to schools to attend regional contests.

### 12.2 TRAVEL SUBSIDIES TO ATTEND THE NATIONAL CONTEST

#### Contestant Travel

Schools having contestants in any of the four competitions at national level are entitled to a subsidy of \$200 for each winner, to assist with travel to the national speech contest. Please contact Te Mākao Bowkett (Āpiha Māori, PPTA) for the subsidy.

### 12.3 REGIONAL TRAVEL

How travel subsidies are used this year is at the discretion of the Regional Organising Komiti in consultation with schools that have contestants at national level, and/or schools that are returning trophies.

### 12.4 ASSISTANCE FOR RETURNING TROPHIES

12.4.1 Schools returning trophies to the nationals are entitled to a subsidy of \$50 per trophy. Please contact Te Mākao Bowkett (Āpiha Māori, PPTA)

## 13 FUNDING AND ASSISTANCE AVAILABLE TO REGIONS

### 13.1 ADMINISTRATION GRANT

A grant of \$1,000 is available from the PPTA to assist with all organisational costs incurred for the running of the Ngā Manu Kōrero regional competitions.

### 13.2 REGIONAL TRAVEL

Assistance is available for teachers travelling from regions to attend the national contest (refer pages 20 and 21).

### 13.3 CONTESTANT TRAVEL

Assistance is available for winners of the regional competitions to get to the national contest. This is allocated through regions at the rate of \$200 for each winner – a maximum total of \$800 per region.

### 13.4 RETURNING TROPHIES

Assistance is available to return trophies to the National Organising Komiti. This subsidy is allocated at the rate of \$50 per trophy – please contact Te Mākao Bowkett (Āpiha Māori, PPTA).

### 13.5 BOOK TOKENS

These are provided by the PPTA for the winners in each of the four categories at regional contests. The book tokens have a value of \$100 for each winner – a total of \$400 for each region (refer also to section 9.1 on page 17).



## 14 BANK ACCOUNTS AND AUDITING OF ACCOUNTS

- 14.1 Regional Co-ordinators will be expected to set up a bank account with at least three signatories from the Regional Committee.
- 14.2 Regional accounts should be audited before sending these in to the PPTA. Although it is preferable to have a Chartered Accountant conduct this audit, it can be done by an independent person with accounting knowledge.
- 14.3 All tax invoices and receipts must accompany accounts.

## 15 TEACHER ENTITLEMENTS

- 15.1 Teachers in secondary schools are reminded that they are entitled to Teacher Relief Days (refer page 21) and Travel Subsidy (refer page 20). This entitlement is for all teachers covered under clause 3.6.1 of the Secondary Teachers' Collective Agreement.
- 15.2 Teachers covered by the Area Schools Collective Agreement should refer to clause 5.4.2 and clause 5.8 of the agreement, Ngā Whakataetae Mo Ngā Manu Kōrero Mo Ngā Kura Tuarua. There is a national entitlement of 14 teacher relief days to run the contests, together with a national travel provision of \$204.
- 15.3 Teachers covered by either of the agreements mentioned above who are not officially accompanying school parties to the regional or national speech contests, but are officiating in some capacity, eg. Judges at these functions, should apply for Cultural Leave. Contact your PPTA Field Officer if you require assistance with this.

## 16 MINISTRY OF EDUCATION TRAVEL SUBSIDY

16.1 The travel subsidy of \$5,000 from the Ministry of Education will be distributed by PPTA to Regional Committees in the following amounts:

Taitokerau	450
Te Whaitua o Uenuku	400
Ngā Manu Kōrero ki Te Waitemata	400
Waikato	400
Te Arawa \$150 / Mātaatua \$150	300
Whanganui / Taranaki	350
Tairāwhiti	100
Te Matau a Maui	125
Manawatū / Horowhenua	125
Whanganui-a-Tara / Wairarapa	350
Wairarapa / Awakairangi = \$175	
Whanganui-a-Tara ki Ōtaki = \$175	
Te Taihū O Te Waka A Māui	500
Waitaha	700
Otakou / Murihiku	800
	<hr/>
	\$5,000
	<hr/>

## 17 TEACHER RELIEF DAYS

17.1 Under the Secondary Teachers' Collective Agreement, 350 Teacher Relief Days are provided. These will be allocated as follows:

	No. Teachers	No. days	Total TRDs
Te Roopu Whakahaere - NZPPTA Organising Committee	2 teachers	x 1 day	2 TRDs
National Organising Committee	8 teachers	9 days	72 TRDs
Regional Co-ordinators (Te Whaitua o Uenuku and Ngā Manu Kōrero ki Te Waitemata – share 5 days)	15 Co-ordinators	x 5 days	60 TRDs
Regional Committees (Te Whaitua o Uenuku and Ngā Manu Kōrero ki Te Waitemata – share 6 days)	15 Committees x 2 Teachers	x 3 days	72 TRDs
Teachers from schools to accompany finalists to the National Contest (Te Whaitua o Uenuku and Ngā Manu Kōrero ki Te Waitemata – share 12 days)	15 regions x 4 teachers	x 3 days	144 TRDs

17.2 Teachers concerned should make sure that they get at least the above entitlements by advising their Principals as soon as possible of their involvement in the Ngā Manu Kōrero Secondary Speech Contests.

17.3 Written applications should be made by principals to:

The Āpiha Māori  
NZ Post Primary Teachers' Association  
PO Box 2119  
WELLINGTON  
Attention: Ngā Manu Kōrero

Phone: (04) 913 4234  
Fax: (04) 382 8763  
Cell: 021 822 038  
Email: [tbowkett@ppta.org.nz](mailto:tbowkett@ppta.org.nz)

At least 3 weeks prior to proposed release of teacher

## 18 CHECKLIST FOR SCHOOL CO-ORDINATORS

### Pre-contest

- Organise a school competition to determine winners to represent the school at the regional competitions (required only for those of the four categories of the competition where there is more than one contestant).
- Distribute topics.
- Invite, confirm and brief judges.
- Project budget (use form on page 27 as a guideline).
- Complete student profile (forms on page 25).
- Request Certificates of Merit and Certificates of Participation now!

### Post contest:

- Distribute/Award certificates.
- Send copies of contestants' Student Profiles to your Regional Co-ordinator.

## 19 CHECKLIST FOR REGIONAL CO-ORDINATORS

### Pre-contest

- Assist host school in organising the regional contest.
- Distribute topics.
- Request representatives from schools.
- Project budget (use form on page 27 as a guideline).
- Request \$1,000 administration grant from PPTA (complete and send form on page 26 to PPTA).

### Post contest:

- Collate results.
- Complete relevant forms (refer page 23).
- Check regional travel/accommodation arrangements for national contest.
- Get all required information (refer page 15) to PPTA National Office by the due dates.

## 20 NGĀ MANU KŌRERO FORMS

20.1 Included in this booklet for administration and information purposes are the following forms:

- Results of School / Regional Contests .....page 24
- Student Profile Form (for school / regional competitions).....page 25
- Request for Regional Funding / Certificates .....page 26
- Regional Audited Accounts and Information .....page 27

Schools and regions are asked to complete forms and send on to the relevant people/committees/organisations to assist with administration.

# RESULTS OF SCHOOL / REGIONAL CONTESTS 2018

(Please indicate whether school or regional competition results)

send to:

Ngā Manu Kōrero Regional Co-ordinators  
 National Organising Komiti  
 PPTA National Office

- Please find enclosed:
- Names of winners from school / regional contest
  - Student Profile forms of school / regional representatives
  - Request for certificates
  - Composition of group travelling to regional/national contests

Names of winners for the \_\_\_\_\_ school/region  
 (name of school / region)

- a) \_\_\_\_\_ Pei Te Hurinui Jones  
 (Senior Māori)
- b) \_\_\_\_\_ Korimako  
 (Senior English)
- c) \_\_\_\_\_ Te Rāwhiti Ihaka  
 (Junior Māori)
- d) \_\_\_\_\_ Sir Turi Carroll  
 (Junior English)

\* Please attach student profile forms for the above for students to this sheet

Request for certificates:

No. of CoMs required:

English	Māori
---------	-------

(Certificates of Merit)

No. of CoPs required:

English	Māori
---------	-------

(Certificates of Participation)

Composition of group travelling to regional / national contests:

Teachers(s) in charge \_\_\_\_\_

No. of students \_\_\_\_\_

No. of supporters \_\_\_\_\_

No. of trophies being returned \_\_\_\_\_

Signed: (Teacher in charge/  
 Co-ordinator) \_\_\_\_\_

# STUDENT PROFILE FORM

(FOR SCHOOL / REGIONAL / NATIONAL COMPETITIONS)

SECTION ENTERED:

---

NAME:

---

AGE:

FORM  
LEVEL:

PLEASE CIRCLE  
MALE / FEMALE

---

TOPIC:

---

SCHOOL:

---

REGION:

---

IWI:

---

HAPŪ:

---

MARAE:

---

AWA:

---

MAUNGA:

---

WAKA:

---

FUTURE PLANS:

---

---

---

---

---

---

---

---

OTHER INTERESTS/  
HOBBIES:

---

---

---

---

SIGNATURE  
(OF STUDENT)

---

# REQUEST FOR REGIONAL FUNDING / CERTIFICATES

send to: **PPTA NATIONAL OFFICE**

Fax: (04) 382 8763

Post: PO Box 2119, Wellington

Email: [tbowkett@ppta.org.nz](mailto:tbowkett@ppta.org.nz)

TODAY'S DATE: \_\_\_\_\_

REGION: \_\_\_\_\_

CO-ORDINATOR: \_\_\_\_\_

COMMITTEE MEMBERS: \_\_\_\_\_

NAME OF BANK: \_\_\_\_\_

BRANCH: \_\_\_\_\_

NAME ON A/C: \_\_\_\_\_

ACCOUNT NO.

(Bank / Branch) 2 + 4 digits						(Account Number) 7 digits							(A/C Type) 2-3 digits						

(DEPOSIT SLIP **MUST** BE ATTACHED TO CONFIRM ACCOUNT NUMBER)

## FUNDS REQUESTED

TICK

ADMINISTRATION GRANT: \$ \$1,000

REGIONAL TRAVEL: \$ \_\_\_\_\_

CONTESTANT TRAVEL: \$ \$800

RETURNING TROPHIES: NO. OF TROPHIES \_\_\_\_\_ @ \$50 PER TROPHY = \$ \_\_\_\_\_

## CERTIFICATES

Certificate of Merit	English	.....	No.required
	Māori	.....	No.required
Certificate of Participation	English	.....	No required
	Māori	.....	No.required



# REGIONAL AUDITED ACCOUNTS AND INFORMATION

**SEND TO:** PPTA NATIONAL OFFICE

PO Box 2119, Wellington

**FROM REGION:** \_\_\_\_\_

1. Submit copy of audited accounts from regional contest.

Accounts from regional contest held \_\_\_\_\_ (date)

at \_\_\_\_\_ (venue)

**INCOME**

Regional administration grant \$1,000  
 \_\_\_\_\_

Travel subsidies National \_\_\_\_\_

Contestants \_\_\_\_\_

Trophies \_\_\_\_\_

Other (state) \_\_\_\_\_

**TOTAL INCOME:** \_\_\_\_\_

**EXPENSES**

Photocopying \_\_\_\_\_

Catering \_\_\_\_\_

Hireage (state) plants \_\_\_\_\_

crockery \_\_\_\_\_

equipment \_\_\_\_\_

Gifts (judges) \_\_\_\_\_

Travel (state) \_\_\_\_\_

**TOTAL EXPENSES:** \_\_\_\_\_

Balance \_\_\_\_\_

Signed (Auditor) .....

- 2. Copy of all information received from schools attached.
- 3. Copy of all information forwarded to National Organising Committee.

## 21 JUDGING SHEETS

(attached)

KORIMAKO (prepared)	Senior English (prepared) .....	Page 27
KORIMAKO (impromptu)	Senior English (impromptu) .....	Page 28
SIR TURI CARROLL	Junior English .....	Page 29
PEI TE HURINUI JONES (prepared)	Senior Māori (prepared speech) .....	Page 30
PEI TE HURINUI JONES (impromptu)	Senior Māori Kōrero Ohorere (impromptu) .....	Page 31
TE RĀWHITI IHAKA	Junior Māori .....	Page 32

Copies of the attached judging sheets are to be used at school, regional and national contests.

Copies of all judging sheets can be downloaded electronically (in Word format) from the PPTA website ([www.ppta.org.nz](http://www.ppta.org.nz)). If you would like to receive electronic (Word) copies of the judging sheets by email – email a request to [maberdeen@ppta.org.nz](mailto:maberdeen@ppta.org.nz)

## 22 TIME KEEPING / PENALTIES

- 22.1 The timekeeper will sound a warning bell/flag indicating that the speaker has 1 minute to conclude. On the second bell/flag – stop!
- 22.2 The timekeeper will inform the collation team of the time used by each speaker. The collation team will record the time penalty in the appropriate space. Please note that the speaker will be penalised once only by the collation team. At the national finals, the summary sheet for each speaker will indicate this outcome.
- 22.3 The same process will be followed for any penalty concerning the use of cue cards or hand held paper or written aids.

# KORIMAKO – SENIOR ENGLISH PREPARED

NAME:

SCHOOL:

REGION:

TOPIC:

SPEECH ITEM	MARKS	COMMENTS	
<b>Speech structure (what):</b>	<b>10</b>		
The opening, the body and the close of the speech. The impact made on the audience. What action (if any) is stated at the end.			
<b>Speech development (how):</b>	<b>15</b>		
The pattern chosen by the speaker, ie. a dynamic statement to introduce the speech, or a building-up to a dynamic conclusion. How the material researched for the speech is used. Does the speech flow in a manner which the audience can follow as compared to one that consists of a whole lot of unrelated ideas. Is there a unifying theme?			
<b>Speech Merit/Content:</b>	<b>15</b>		
Value of the ideas used. These may be imaginative, creative, logical, persuasive etc. Is there a worthwhile message? Does the speech have substance?			
<b>Effectiveness:</b>	<b>10</b>		
Achievement of purpose and audience reaction.			
<b>Manner:</b>	<b>15</b>		
Directness, confidence, enthusiasm and feelings expressed by the speaker.			
<b>Physical:</b>	<b>10</b>		
Appearance and poise. Also gestures and movements used effectively and appropriately.			
<b>Language:</b>	<b>15</b>		
Fluency, pronunciation, style and appropriateness.			
<b>Voice:</b>	<b>10</b>		
Pitch, flexibility, volume and clarity.			
<b>KAIWHAKAWĀ:</b>	<b>SCORE:</b>	<b>COLLATION TEAM:</b>	<b>TIME PENALTY:</b>
	<b>100</b>		<b>CUE CARD PENALTY:</b>
Time penalty: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ up to 1 minute over time – 5 points deducted</li> <li>▪ over 1 minute over time – 10 points deducted</li> </ul>		Cue card, paper, written aids penalty – 10 points deducted	

# KORIMAKO – SENIOR ENGLISH IMPROMPTU

NAME:

SCHOOL:

REGION:

TOPIC:

**COMMENTS** Speech merit, content and effectiveness.

KAIWHAKAWĀ:	SCORE:	COLLATION TEAM	TIME PENALTY:
	1 0 0		CUE CARD PENALTY:
Time penalty:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ up to 1 minute over time – 5 points deducted</li><li>▪ over 1 minute over time – 10 points deducted</li></ul>	Cue card, paper, written aids penalty – 10 points deducted	

# SIR TURI CARROLL – JUNIOR ENGLISH

NAME:

SCHOOL:

REGION:

TOPIC:

SPEECH ITEM	MARKS	COMMENTS	
<b>Speech structure (what):</b>	<b>10</b>		
The opening, the body and the close of the speech. The impact made on the audience. What action (if any) is stated at the end.			
<b>Speech development (how):</b>	<b>15</b>		
The pattern chosen by the speaker, ie. a dynamic statement to introduce the speech, or a building-up to a dynamic conclusion. How the material researched for the speech is used. Does the speech flow in a manner which the audience can follow as compared to one that consists of a whole lot of unrelated ideas. Is there a unifying theme?			
<b>Speech Merit/Content:</b>	<b>15</b>		
Value of the ideas used. These may be imaginative, creative, logical, persuasive etc. Is there a worthwhile message? Does the speech have substance?			
<b>Effectiveness:</b>	<b>10</b>		
Achievement of purpose and audience reaction.			
<b>Manner:</b>	<b>15</b>		
Directness, confidence, enthusiasm and feelings expressed by the speaker.			
<b>Physical:</b>	<b>10</b>		
Appearance and poise. Also gestures and movements used effectively and appropriately.			
<b>Language:</b>	<b>15</b>		
Fluency, pronunciation, style and appropriateness.			
<b>Voice:</b>	<b>10</b>		
Pitch, flexibility, volume and clarity.			
<b>KAIWHAKAWĀ:</b>	<b>SCORE:</b>	<b>COLLATION TEAM</b>	<b>TIME PENALTY:</b>
	<b>1 0 0</b>		
			<b>CUE CARD PENALTY:</b>
Time penalty: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ up to 1 minute over time – 5 points deducted</li> <li>▪ over 1 minute over time – 10 points deducted</li> </ul>		Cue card, paper, written aids penalty – 10 points deducted	

# PEI TE HURINUI JONES – SENIOR MĀORI PREPARED

INGOA:

TE KURA:

TE WĀHI:

KAUPAPA:

⊕ NGĀ MIHI: (Please note: in the Pei Te Hurinui Jones section, NGĀ MIHI is not judged)

	HE MAAKA	NGĀ WHAKAARO	
Te whakatakoto i te tāhū:	10		
Te whakarārangi haere o ngā kōrero:	20		
Te hāngai o ngā kōrero me ngā whakaaro ki te kaupapa kua whakapuakina:	10		
Te tika o te whakatakoto i te kupu:	35		
Te wana me te ihi o te kōrero:	15		
Te whakarāpopoto:	10		
KAIWHAKAWĀ:	SCORE:	COLLATION TEAM:	TIME PENALTY:
	1 0 0		CUE CARD PENALTY:
Time penalty:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ up to 1 minute over time – 5 points deducted</li> <li>▪ over 1 minute over time – 10 points deducted</li> </ul>	Cue card, paper, written aids penalty – 10 points deducted	

⊕ **NGĀ MIHI** — ki te tāngata whenua, te whare, te wāhi, ngā rangatira, ngā taonga.  
Please note that **NGĀ MIHI** is not judged in this section.

# PEI TE HURINUI JONES – SENIOR MĀORI KŌRERO OHORERE

INGOA:

TE KURA:

TE WĀHI:

KAUPAPA:

**NGĀ WHAKAARO** Te hāngai o ngā kōrero me ngā whakaaro ki te kaupapa kua whakapuakina. Te tika o te whakatakoto i te kupu. Te wana me te ihi o te kōrero.

<b>KAIWHAKAWĀ:</b>	<b>SCORE:</b>	<b>COLLATION TEAM:</b>	<b>TIME PENALTY:</b>
	<b>1 0 0</b>		<b>CUE CARD PENALTY:</b>
Time penalty:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ up to 1 minute over time – 5 points deducted</li><li>▪ over 1 minute over time – 10 points deducted</li></ul>	Cue card, paper, written aids penalty – 10 points deducted	

# TE RĀWHITI IHAKA – JUNIOR MĀORI

INGOA:

TE KURA:

TE WĀHI:

KAUPAPA:

★ NGĀ MIHI: (Please note: in the Pei Te Hurinui Jones section, NGĀ MIHI is not judged)

		HE MAAKA	NGĀ WHAKAARO
Te whakatakoto i te tāhū:	10		
Te whakarārangi haere o ngā kōrero:	20		
Te hāngai o ngā kōrero me ngā whakaaro ki te kaupapa kua whakapuakina:	10		
Te tika o te whakatakoto i te kupu:	35		
Te wana me te ihi o te kōrero:	15		
Te whakarāpopoto:	10		
KAIWHAKAWĀ:	SCORE:	COLLATION TEAM	TIME PENALTY:
	1 0 0		CUE CARD PENALTY:
Time penalty:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ up to 1 minute over time – 5 points deducted</li> <li>▪ over 1 minute over time – 10 points deducted</li> </ul>	Cue card, paper, written aids penalty – 10 points deducted	

★ NGĀ MIHI – ki te tāngata whenua, te whare, te wāhi, ngā rangatira, ngā taonga.

Please note that NGĀ MIHI is not judged in this section



## HE WHAKAPĀKEHĀTANGA

Te whakatakoto i te tāhū	The principal theme is articulated
Te whakarārangi haere o ngā kōrero	The development of the topic
Te hāngai o ngā kōrero me ngā whakaaro ki te kaupapa kua whakapuakina	The adherence of the statements and thoughts uttered to the principal theme stated
Te tika o te whakatakoto i te kupu	Grammatical accuracy as well as the use of idiom and colloquialism
Te wana me te ihi o te kōrero	The ability of the speaker to use wit when pertinent and the ability to engender excitement and reaction in his/her audience
Te whakarāpopoto	Conclusion, a summary of the salient points of the speech

## CONTACT DETAILS FOR TOASTMASTERS NEW ZEALAND

Phone: 0800-PEOPLE (0800 736 753)  
(anywhere in New Zealand)

Website: [www.toastmasters.org.nz](http://www.toastmasters.org.nz)  
Email: Toastmasters Public Relations Officer,  
[pro@toastmasters.org.nz](mailto:pro@toastmasters.org.nz)

## 23 PROCESS FOR DEALING WITH DISPUTES AND POLICY CHANGES

23.1 All major decisions for the national competition, other than National Organising Committee housekeeping, will be made by a committee consisting of not less than one member of the following two groups:

- The National Organising Committee
- NZ Post Primary Teachers' Association.

23.2 The purpose of the national training session for the 16 Regional Ngā Manu Kōrero Co-ordinators is to outline their roles and responsibilities, and to 'table' any matters of regional concern, and proposed policy changes to Ngā Manu Kōrero. It is the responsibility of Regional Co-ordinators to report back to their regions. Genuine consultation with teachers and schools, and a reasonable timeframe is required. Major changes would require at least 12 months for feedback before change is implemented.

## 24 PLAGIARISM POLICY

24.1 Plagiarism <http://www.plagiarism.org/plagiarism-101/what-is-plagiarism/>

If a speaker is suspected of plagiarism in the content of the speech (This does not include mihimihi, tauparapara, whakatauki etc) the person that identified the indiscretion must:

- Inform the host committee orally within 15 minutes after the conclusion of the speech.
- Submit a written acknowledgement of the plagiarism accompanied by evidence within one hour from the conclusion of the speech.

24.2 The host committee will investigate the validity of the accusation by examining the evidence

- If the evidence confirms that plagiarism has taken place, the host committee will allow the speaker to argue their case in a hui conducted at a time when the committee are available. This must happen on the day of the accusation.
- Then after hearing both cases the committee will decide whether the indiscretion warrants disqualification based of the definition of plagiarism on the website: <http://www.plagiarism.org/plagiarism-101/what-is-plagiarism/>
- The committee will provide both the accuser and the accused with confirmation of the decision in writing.
- The committee's decision is final.

The contestant will only be disqualified from the competition section in which the discretion has occurred.

The committee must consist of the chair of the National Host Committee and one from The National Organising Committee and one from NZ Post Primary Teachers' Association.

## PRINCIPAL SIGNATURE TO VERIFY ORIGINAL WORK

24.3 In order to prevent plagiarism, further support is sought through the endorsement of Principals. From 2017 onwards for both the Regional and National contests Principals must sign to verify that the speech is the original work of the student.

## 25 NATIONAL DRAW 2018

25.1 The order of speakers is as follows:

### Senior section - Impromptu

1. Whanganui-ā-Tara ki Ōtaki
2. Te Tai Rāwhiti
3. Mātaatua
4. Whanganui / Taranaki
5. Wairarapa / Awakairangi
6. Te Taihū o Te Waka ā Māui
7. Waikato
8. Te Arawa
9. Te Whaitua o Uenuku
10. Manawatū / Horowhenua
11. Te Tai Tokerau
12. Ōtakou / Murihiku
13. Waitaha
14. Te Matau ā Māui
15. Ngā Manu Kōrero ki Te Waitemata

### Senior section - Prepared

1. Whanganui-ā-Tara ki Ōtaki
2. Te Tai Rāwhiti
3. Mātaatua
4. Whanganui / Taranaki
5. Wairarapa / Awakairangi
6. Te Taihū o Te Waka ā Māui
7. Waikato
8. Te Arawa
9. Te Whaitua o Uenuku
10. Manawatū / Horowhenua
11. Te Tai Tokerau
12. Ōtakou / Murihiku
13. Waitaha
14. Te Matau ā Māui
15. Ngā Manu Kōrero ki Te Waitemata

### Junior Section

1. Ngā Manu Kōrero ki Te Waitemata
2. Te Matau ā Māui
3. Waitaha
4. Ōtakou / Murihiku
5. Te Tai Tokerau
6. Manawatū / Horowhenua
7. Te Whaitua o Uenuku
8. Te Arawa
9. Waikato
10. Te Taihū o Te Waka ā Māui
11. Wairarapa / Awakairangi
12. Whanganui / Taranaki
13. Mātaatua
14. Te Tai Rāwhiti
15. Whanganui-ā-Tara ki Ōtaki

## 26 WAIATA TAUTOKO

- 26.1 At the National Contests regions are encouraged to perform one waiata tautoko for their junior speakers and one waiata tautoko for their senior speakers. Hopefully this will encourage schools to work as a region, and the time saved will help alleviate pressure throughout the duration of the contests.

## 27 PROFILE COLLECTION FOR THE NATIONAL HOST COMMITTEE

A template for regions is on page 38 and can be used as a quick guide for regional coordinators to provide key details of their speakers to assist the National host committee.

**Ngā Whakataetae Manu Kōrero ā Motu 2018**  
**Regional Profile Sheet**



Name of Region:

**Regional Co-Ordinator Details:**

Name:

E-mail:

Mobile:

*Speaker Details:*

**Name of Korimako Speaker:**

School:

*Topic:*

**Name of Sir Turi Carroll Speaker:**

School:

*Topic:*

**Name of Pei te Hurinui Speaker:**

School:

*Topic:*

**Name of Rāwhiti Īhaka Speaker:**

School:

*Topic:*

**Regional Co-Ordinator Signature:**

**Date:**